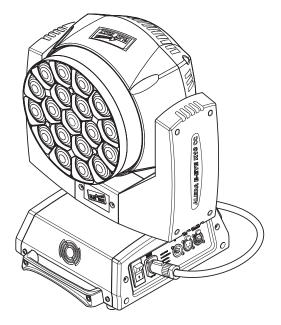
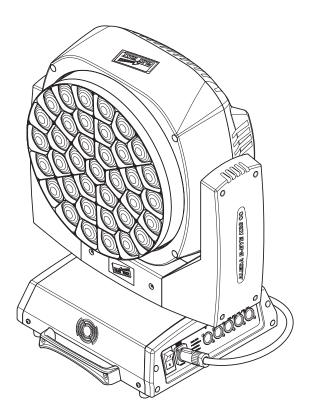


A.LEDA B-EYE K10 CC A.LEDA B-EYE K20 CC

C61418 C61421

INSTRUCTION MANUAL





	INDEX			
Page	Contents			
2	Safety Information			
3	Unpacking and preparation			
4	Installation and start-up			
5	Control panel			
7	Menu setting			
14	Maintenance			
15	Accessories			
16	Technical information			
16	Cause and solution of problems			
17	Channel functions			

Congratulations on choosing a Clay Paky product! We thank you for your custom.

Please note that this product, as all the others in the rich Clay Paky range, has been designed and made with total quality to ensure excellent performance and best meet your expectations and requirements.

Carefully read this instruction manual in its entirety and keep it safe for future reference. It is essential to know the information and comply with the instructions given in this manual to ensure the fitting is installed, used and serviced correctly and safely.

CLAY PAKY S.p.A. disclaims all liability for damage to the fitting or to other property or persons deriving from installation, use and maintenance that have not been carried out in conformity with this instruction manual, which must always accompany the fitting.

CLAY PAKY S.p.A. reserves the right to modify the characteristics stated in this instruction manual at any time and without prior notice.

SAFETY INFORMATION

SAFETY INFORMATION

IMPORTANT: Clay Paky recommends you carefully read and keep the safety information on this product, also available in digital format at the following link: http://www.claypaky.it/en

Ref: [FIS00J – Safety information Series A.leda B-EYE K10 -K20]

IT

EN

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

IMPORTANTE: Clay Paky raccomanda di leggere accuratamente e conservare le informazioni di sicurezza relative a questo prodotto, sempre reperibili in versione digitale al seguente link: http://www.claypaky.it/en/download Rif: [FIS00J – Safety information Series A.leda B-EYE K10 -K20]

DE

INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT

WICHTIG: Clay Paky empfiehlt, die Sicherheitsinformationen bezüglich dieses Produkts genau zu lesen und aufzubewahren. Sie sind in Digitalversion immer unter folgendem Link auffindbar: http://www.claypaky.it/en/download

Ref: [FIS00J – Safety information Series A.leda B-EYE K10 -K20]

ES

INFORMACIONES DE SEGURIDAD

IMPORTANTE: Clay Paky recomienda leer detenidamente y conservar la información de seguridad relativa a este producto. Además, está disponible una versión digital de la misma en el siguiente enlace: http://www.claypaky.it/en/download Ref: [FIS00J – Safety information Series A.leda B-EYE K10 -K20]

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

IMPORTANT: Clay Paky recommande de lire attentivement et de conserver les informations de sécurité relatives à ce produit, disponibles en version digitale au lien suivant: http://www.claypaky.it/en/download

Réf. : [FIS00J – Safety information Series A.leda B-EYE K10 -K20]

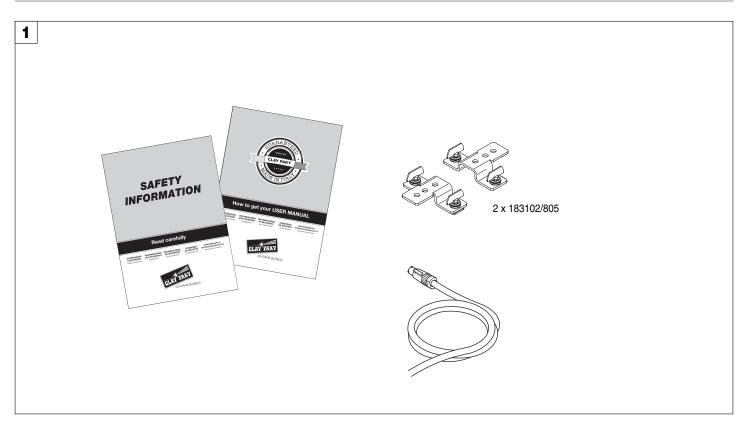
кп

ИНСТРУКЦИЮ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

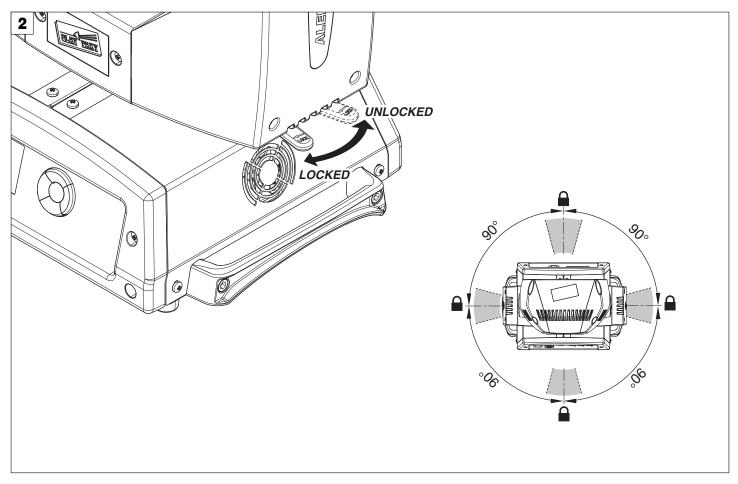
ВАЖНО: Clay Paky рекомендует внимательно прочитать и сохранить инструкцию по технике безопасности данного изделия, которая всегда доступна в электронном формате по следующей ссылке: http://www.claypaky.it/en/download

Наименование: [FIS00J – Safety information Series A.leda B-EYE K10 -K20]

UNPACKING AND PREPARATION

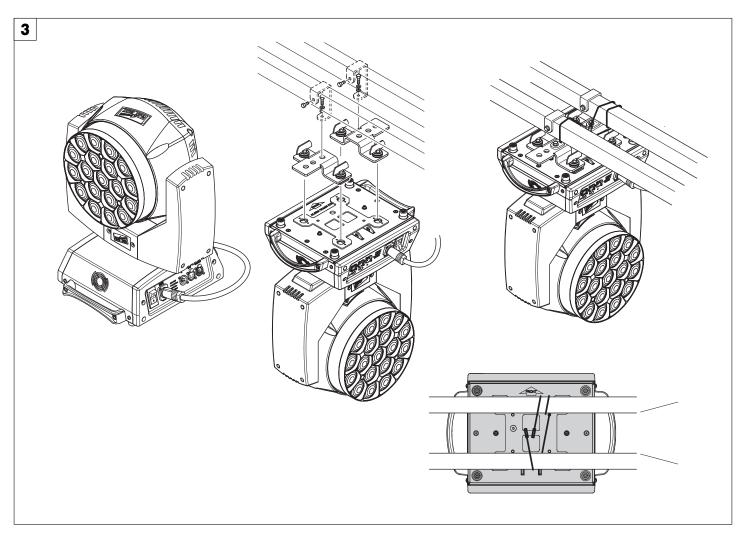


Packing contents - Fig. 1



PAN Mechanism Lock and Release (every 90°) - Fig. 2

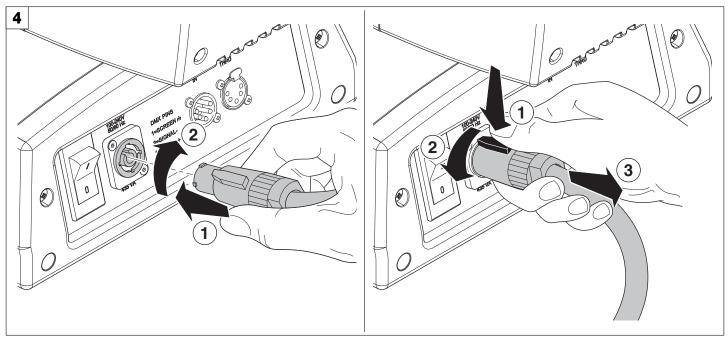
INSTALLATION AND START-UP



Installing the projector - Fig. 3

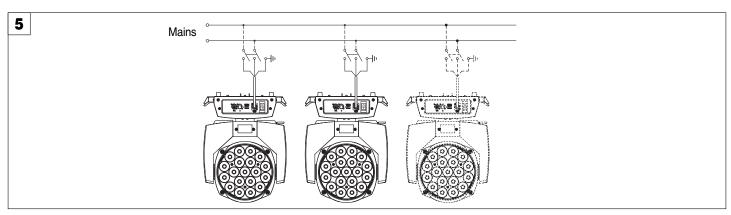
The projector can be installed on the floor resting on special rubber feet, on a truss or on the ceiling or wall.

WARNING: with the exception of when the projector is positioned on the floor, the safety cable must be fitted. (Cod. 105041/003 available on request). This must be securely fixed to the support structure of the projector and then connected to the fixing point at the centre of the base.

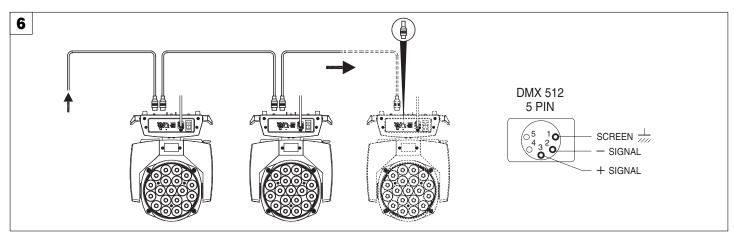


Connecting and disconnecting power cable - Fig. 4

CONTROL PANEL

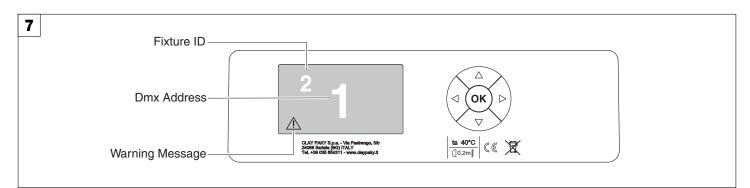


Connecting to the mains supply - Fig. 5



Connecting to the control signal line (DMX) - Fig. 6

Use a cable conforming to specifications EIA RS-485: 2-pole twisted, shielded, 1200hm characteristic impedance, 22-24 AWG, low capacity. Do not use microphone cable or other cable with characteristics differing from those specified. The end connections must be made using XLR type 5-pin male/female connectors. A terminating plug must be inserted into the last projector with a resistance of 1200hm (minimum 1/4 W) between terminals 2 and 3. **IMPORTANT:** The wires must not make contact with each other or with the metal casing of the connectors. The casing itself must be connected to the shield braid and to pin 1 of the connectors.

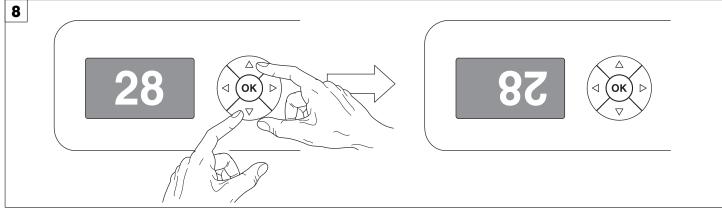


Switching on the projector - Fig. 7

Press the switch. The projector starts resetting the effects. At the same time, the following information scrolls on the display:



On conclusion of resetting in case of absence of the dmx signal, Pan and Tilt move to the "Home" position (Pan 128 bit - Tilt 128 bit). The control panel (Fig. 7) has a display and buttons for the complete programming and management of the projector menu. The display can be in one of two conditions: rest status and setting status. When it is in the rest status, the display shows the projector's DMX address and the Fixture ID address (if set). During menu setting status, after a wait time (about 30 seconds) without any key having been pressed, the display automatically returns to rest status. It should be noted than when this condition occurs, any possible value that has been modified but not yet confirmed with the (w) key will be cancelled.



Reversal of the display - Fig. 8

To activate this function, press UP (and DOWN) (keys simultaneously while the display is in the rest mode. This status will be memorised and maintained even for the next time it will be switched on. To return to the initial state, repeat the operation all over again.

Setting the projector starting address

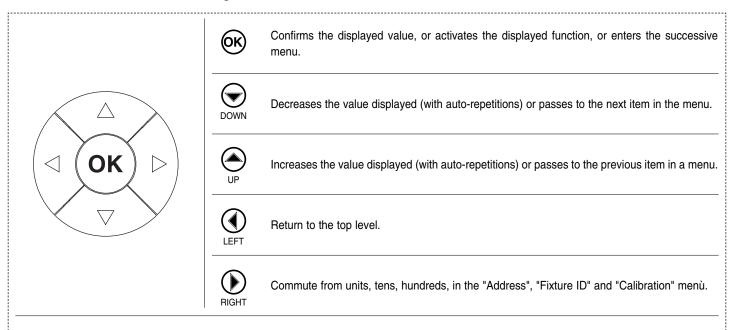
On each projector, the starting address must be set for the control signal (addresses from 1 to 512).

The address can also be set with the projector switched off.

Setting the projector Fixture ID

On each projector, the Fixture ID address must be set for an easy identification of the fixtures in an installation (ID from 1 to 255). The Fixture ID address can be set with the projector switched off.

Functions of the buttons - Using the menu



USING THE MENU:

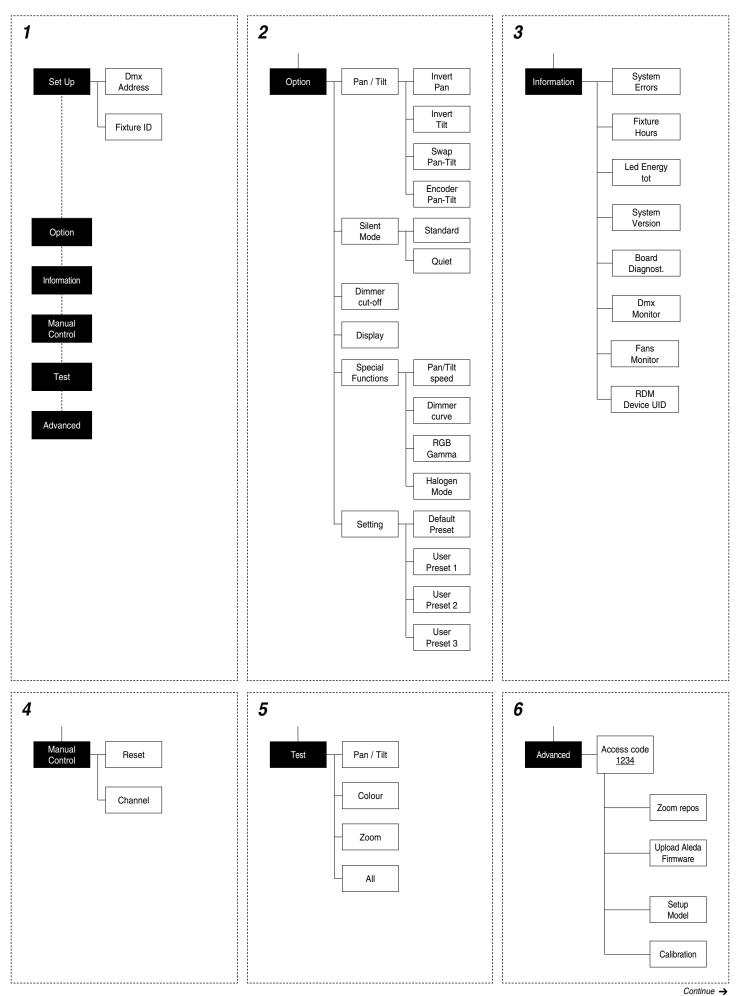
1) Press or once - "Main Menu" appears on the display.

- 2) Use the UP (and DOWN (we keys to select the menu to be used:
 - Setup (Setup Menu): To set the setting options.
 - Option (Option Menu): To set the operating options
 - Informations (Informations Menu): To read the counters, software version and other information.
 - Manual Control (Manual control Menu): To trigger the test and manual control functions.
 - Test (Test Menu): To check the proper functionning of effects
 - Advanced (Advanced Menu): Access to the "Advanced menu" is recommended for a trained technical personnel.
- 3) Press (k) to display the first item in the selected menu.
- 4) Use the UP (and DOWN (keys to select the MENU items.

Setting addresses and options with the projector disconnected

The projector's DMX address, as well as other possible operating options, can also be set when the appliance is disconnected from the electricity supply. All that is needed is to press (a) to momentarily activate the display and thus access the settings. Once the required operations have been carried out, the display will switch off again after a wait time of 30 seconds.

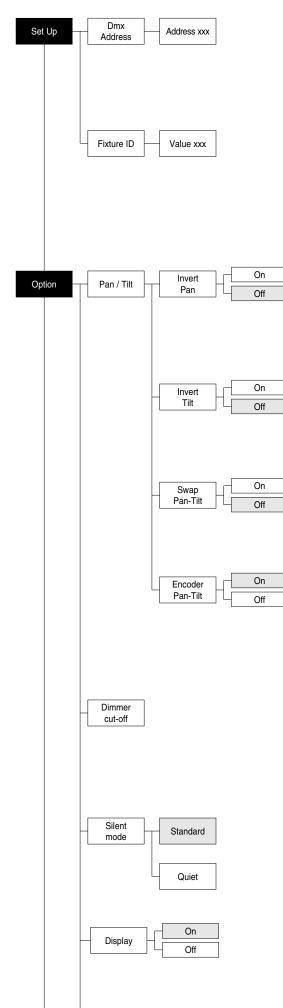
MENU SETTING



A.LEDA B-EYE CC

7

NOTE: On grey the default options



SET UP MENU

DMX ADDRESS

NOTE: without the DMX signal the Address (XXX) flashing Allows you to select the DMX ADDRESS.

- 1) Press (the current DMX Adress appear on the display.
- 3) Press 🐼 to confirm the selection or LEFT 🕥 to keep current settings.

FIXTURE ID

- Allows you to select the FIXTURE ID.
- 1) Press 🐼 the current Fixture ID appear on the display.
- 2) Use the UP (), DOWN (), RIGHT () keys to plan the Fixture ID.
- 3) Press 🛞 to confirm the selection or LEFT 🕥 to keep current settings.

OPTIONS MENU

PAN / TILT

Invert pan

Used for reversing Pan movement.

- 1) Press 🛞 the current settings appear on the display (On or Off).
- 2) Use the UP (and DOWN (keys to enable (On) or disable (Off) PAN inversion.
- 3) Press 🛞 to confirm the selection or LEFT 🕔 to keep current settings.

Invert tilt

Used for reversing tilt movement.

- 1) Press 🐵 the current settings appear on the display (On or Off).
- 2) Use the UP (and DOWN (keys to enable (On) or disable (Off) Tilt inversion.
- 3) Press (k) to confirm the selection or LEFT (to keep current settings.

Swap Pan-Tilt

Used for swapping Pan and Tilt channels (as well as Pan fine and Tilt fine). 1) Press (R) - the current settings appear on the display (On or Off).

- 2) Use the UP (and DOWN (keys to enable (On) or disable (Off) Pan and Tilt channel swap.
- 3) Press 🛞 to confirm the selection or LEFT 🕥 to keep current settings.

Encoder Pan-Tilt

Used for enabling the Pan / Tilt encoders.

- 1) Press 🛞 the current settings appear on the display (On or Off).

DIMMER CUT-OFF

Used to set a DMX fine value under which the dimmer remains to zero level.

- 1) Press 🐼 the current Dimmer cut-off appear on the display.
- 2) Use the UP (and DOWN (, RIGHT () keys to plan the Dimmer cut-off.
- 3) Press is to confirm the selection or LEFT () to keep current settings.

SILENT MODE

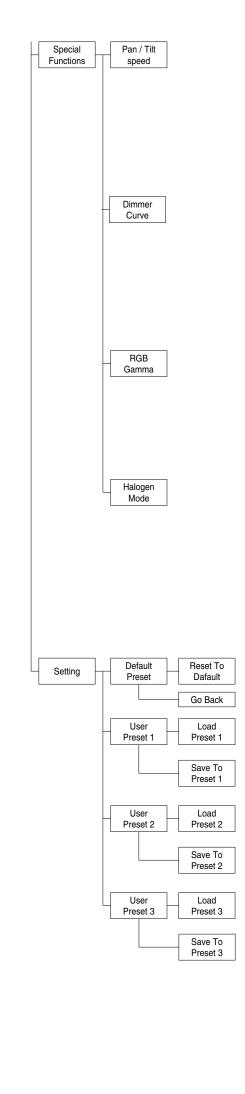
Lets you set an operator mode choosing from the two available:

- Standard: Maximum speed and consequently maximum effect and fan noise.
- Quiet: reduces the speed of some effects and fans thus also reducing noise.

DISPLAY

Used for automatically reduce brightness on the display after about 30 seconds in idle.

- 1) Press 🐵 the current settings appear on the display (On or Off).
- Use the UP and DOWN keys to enable (On) or disable (Off) the decreasing of display brightness.
- 3) Press (6) to confirm the selection or LEFT (1) to keep current settings.



SPECIAL FUNCTIONS

Pan / Tilt speed

Lets you select two different Pan and Tilt speeds.

1) Press 🐼 - the current setting appears on the display.

- 2) Use the UP (and DOWN (keys to select one of the following settinas:
- Normal
- Fast
- 3) Press 🛞 to confirm the selection or LEFT 🕥 to keep current settings.

Dimmer Curve

- Lets you select four different Dimmer channel curves.
- Press () the current setting appears on the display.
- 2) Use the UP (and DOWN (keys to select one of the following settings:
- Curve 1
- Curve 2
- Curve 3
- Curve 4
- 3) Press is to confirm the selection or LEFT () to keep current settings.

RGB Gamma

Lets you select three different RGBW gamma curves.

Press is - the current setting appears on the display.

- 2) Use the UP (and DOWN (keys to select one of the following settings:
 - Gamma 1.0
 - Gamma 1.5
 - Gamma 2.0
- 3) Press (b) to confirm the selection or LEFT (c) to keep current settings.

Halogen Mode

- Lets you select five different halogen lamp simulations.
- 1) Press @ the current setting appears on the display.
- 2) Use the UP () and DOWN () keys to select one of the following settinas:
 - Halogen OFF
 - Halogen Lamp 1
 - Halogen Lamp 2
 - Halogen Lamp 3
 - Halogen Lamp 4
- Halogen Lamp 5
- 3) Press is to confirm the selection or LEFT () to keep current settings.

SETTING

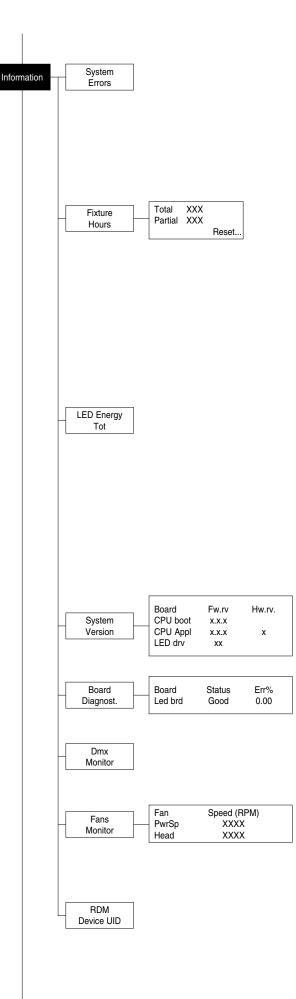
Used to save 3 different settings of the items in the options menu and relative submenus.

- 1) Press 🛞 "Default preset" appears on the display.
- 2) Use the UP () and DOWN () keys to select one of the following configurations:
 - Default preset (*)
 - User preset 1
 - User preset 2
 - User Preset 3
- 3) Press (→ "Load preset X" appears on the display.
 4) Use the UP (→ and DOWN (→ keys to select:
- Load preset X to recall a previously stored configuration.
- Save to preset X to store the current configuration.
- a confirmation message (Are you sure?) appears on the display.
- 5) Select YES to confirm the selection or NO to keep the current setting and return to the next higher level.
- (*) DEFAULT PRESET

Used for restoring default values on all options menu items and relevant submenus

1) Press (0), a confirmation message (Are you sure?) appears on the display. 2) Select YES to confirm the selction or NO to keep current setting.

OPTION	DEFAULT
Invert Pan	Off
Invert Tilt	Off
Swap Pan-Tilt	Off
Encoder Pan-Tilt	On
Silent Mode	Standard
Display	Off
Pan/Tilt speed	Fast
Dimmer Curve	Curve 1
RGB Gamma	Gamma 1.5
Halogen Mode	Halogen OFF



INFORMATION MENU

SYSTEM ERRORS

Shows a list of warnings and messages relevant to errors occurred since the fixtures switching-on.

- 1) Pressing (you are allowed to reset the SYSTEM ERRORS list.
- A confirmation message (Are you sure you want to clear error list ?) appears on the display.
- 2) Select YES to reset the list or NO to go back.

FIXTURE HOURS

Used for displaying projector operating hours (total and partial).

1) Press - Hours total and partial appears on the display.

Total counter

Counts the number of projector working life hours (from manufacture to date). **Partial counter**

Counts the number of partial projector working life hours since the last reset to date.

- 2) Press (K) to reset partial projector working hours a confirmation message (Are you sure?) appears on the display.
- 3) Select YES to reset partial projectors counter or NO to keep the current setting and return to the top menu level.

LED ENERGY TOT

Lets you view total LED working hours.

1) Press 🐼 - to display total and partial Watts/hour:

Total

Total LED working hours from construction to date.

Partial

LED working hours from last reset to date.

- 2) Press (to reset the partial counter. A confirmation appears on the screen (Are you sure?)
- Select YES to reset the partial counter or NO to keep the current setting and open the next menu level.

SYSTEM VERSION

Used for displaying the software and hardware version of each board installed in the projector. (CPU and LED board).

BOARD DIAGNOSTIC

Used for displaying the status error of each board installed in the projector: Led board

DMX MONITOR

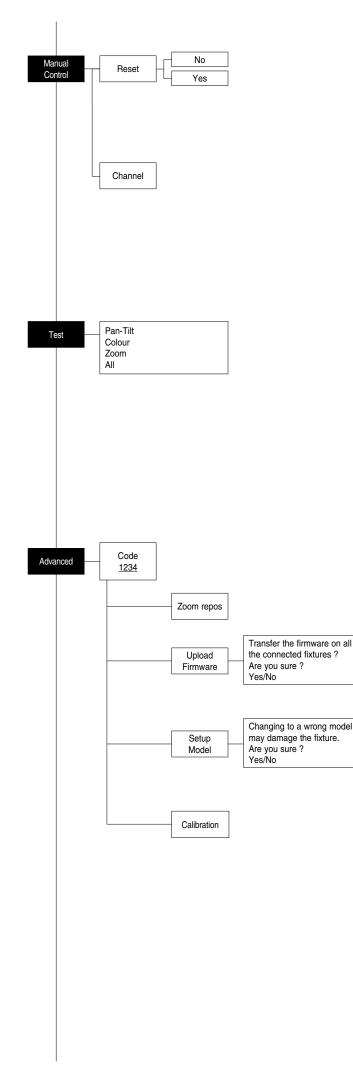
Used for displaying the projector DMX channel level in bit (Val) and in percentage (Perc).

FANS MONITOR

Used for displaying the speed of each fan installed in the projector: PwrSp (fan PSU) Head (fan head)

RDM DEVICE UID

Shows the exclusive address of the fixture to use communicate via RDM.



MANUAL CONTROL

RESET

Used for resetting the projector.

- 1) Press is to reset the projectors, a confirmation message (Are you sure ?) appears on the display.
- 2) Select YES to starting reset the fixture or NO to keep the current setting and return to the top menu level.

CHANNEL

Used for setting channel levels from the projector control panel.

- 1) Press 🛞 the first channel appears on the display.
- 2) Use the UP

 and DOWN

 keys to select the required channel:
 3) Press

 and use the UP

 and DOWN

 keys to select the
- required DMX level (value between 0 and 255).
- 4) Press LEFT (to return to the top menu level.

TEST MENU

TEST

- Allows you to check the proper functioning of effects.
- 1) Press 🛞 to return to the top menu level.
- 2) Use the UP (and DOWN (keys to select the required test.
- 3) Press (*) to confirm the selection or LEFT (*) to keep current settings.

Test sequence: Pan - Tilt effects (Pan & Tilt)

Colour effects Zoom

All effects

All ellects

ADVANCED MENU

To enable the "Advanced Menu" set up the "Access code" (1234) using the UP O , DOWN O , RIGHT O keys.

Press $\textcircled{\mbox{\scriptsize OK}}$ - "Menu advanced" appears on the display

ZOOM REPOS

Allows you to enable (On) or disable (Off) the coming back of the lens assembly (channel Zoom @ 255bit), in the absence of DMX signal.

UP LOAD FIRMWARE

Allows you to transfer the firmware from 1 fixture to all the connected fixtures.

- 1) Press 🐼 , a confirmation message appears on the display.
- 2) Select YES to start the firmware loading or NO to keep the current setting and return to the top menu level

SETUP MODEL

Allows you to change the default model of projector.

- 1) Press 🛞 a confirmation message appears on the display.
- Select YES to define the model of projector or NO to keep the current setting and return to the top menu level.

CALIBRATION

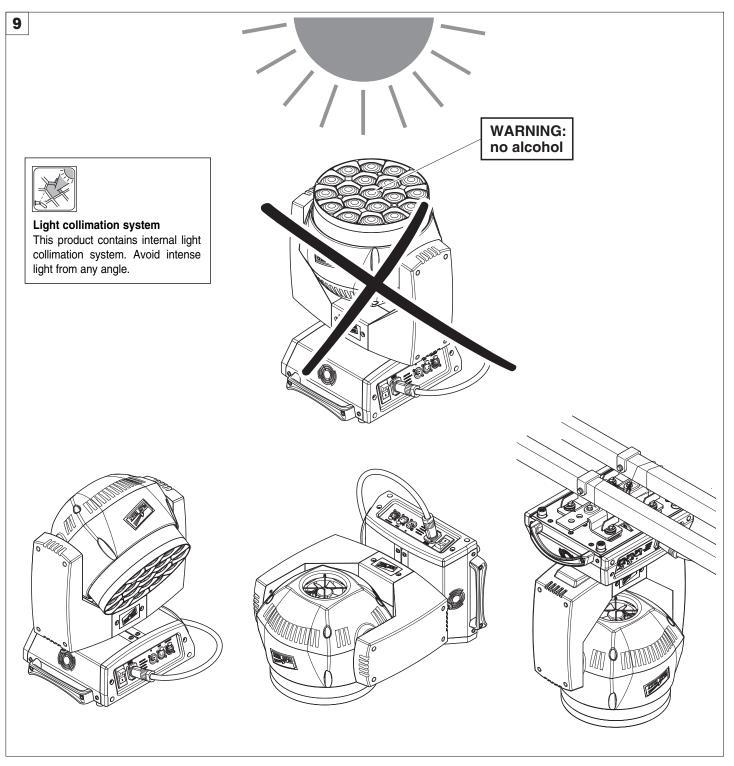
Allows you to adjust effects from the control panel to obtain perfect uniformity between the projectors.

- 1) Press 🐼 "channels" appears on the display.
- Using the UP and DOWN keys, select the effect you wish to regulate.
- Press
 ^(N) and use the RIGHT (), UP () and DOWN () buttons to make the adjustment by setting a value between 0 and 255.
- 4) Press (to confirm the selection or LEFT (to keep current settings and return to the top level.

FACTORY DEFAULT

Allows you to restore default values of all channels (128).

- Press (N) a confirmation message appears on the display (Reset calibration to factory default ?).
- Select YES to reset calibration to factory default or NO to keep the current setting and return to the top menu level.



CAUTION:

- To avoid damage to the internal parts of the fixture when the fixture is not working, is recommended to turn the head down before turning the fixture off, so that the front lenses of the fixture are invested as little as possible from the sun.
- Set channel 20 (Zoom) to 255-bit before turning off the projector to facilitate the packaging of the projector.
- To ensure optimal operation and performance for a long time it is essential to periodically clean the parts subject to dust and grease deposits. The frequency with which the following operations are to be carried out depends on various factors, such as the amount of the effects and the quality of the working environment (air humidity, presence of dust, salinity, etc.).

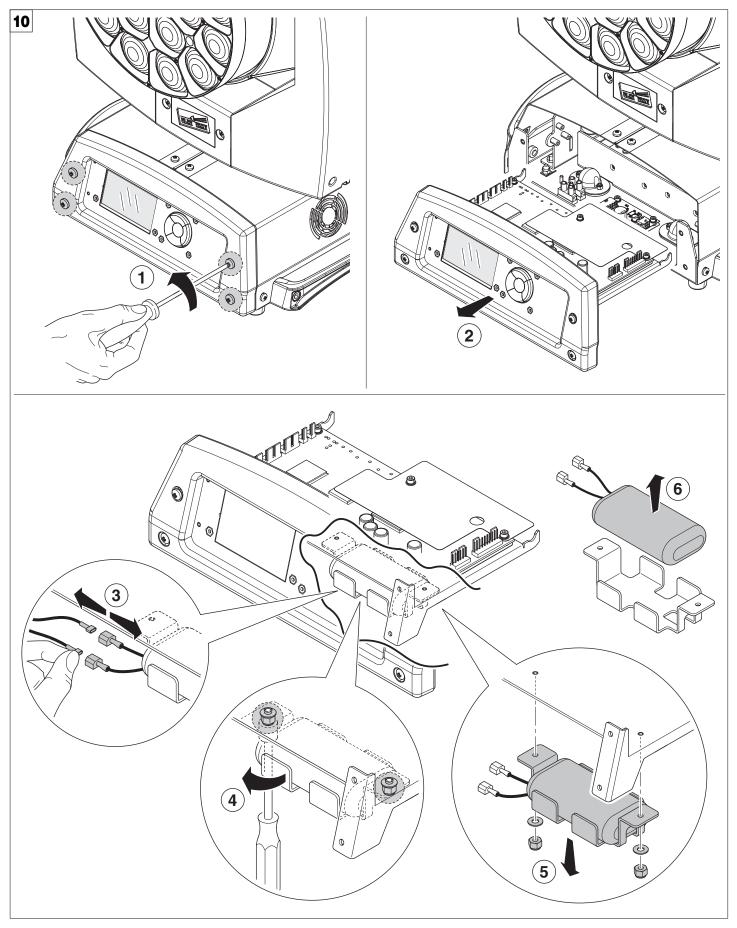
It is recommended that the projector undergoes an annual service by a qualified technician for special maintenance involving at least the following operations:

- General cleaning of internal parts.

- Restoring lubrication of all parts subject to friction, using lubricants specifically supplied by Clay Paky.
- General visual check of the internal components, cabling, mechanical parts, etc.
- Electrical, photometric and functional checks; eventual repairs.

Cleaning the lenses

Only use neutral soap and water to clean the lenses, then dry it carefully with a soft, non-abrasive cloth. (WARNING: the use of alcohol or any other detergent could damage the lenses).

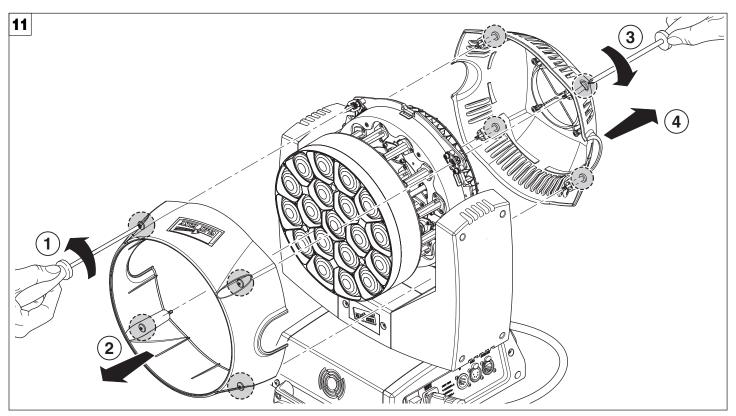


Battery removal - Fig. 10

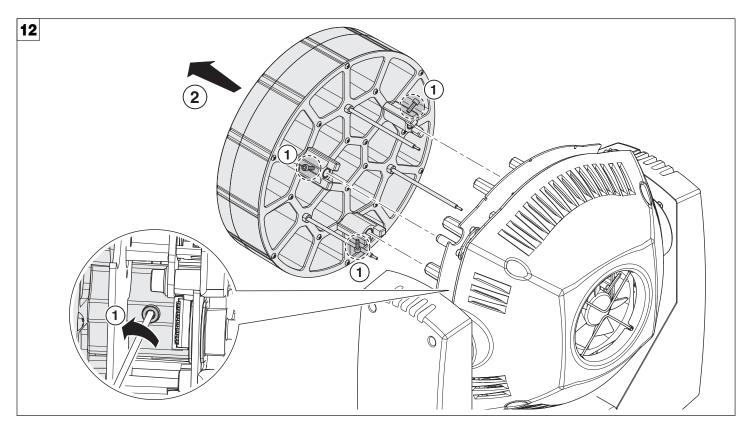


This product contains a rechargeable lithium iron tetraphosphate battery. To preserve the environment, please dispose the battery at the end
 of its life according to the regulation in force.

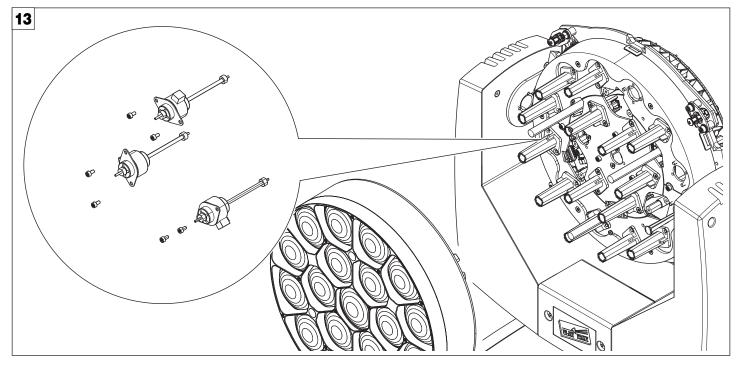
MAINTENANCE



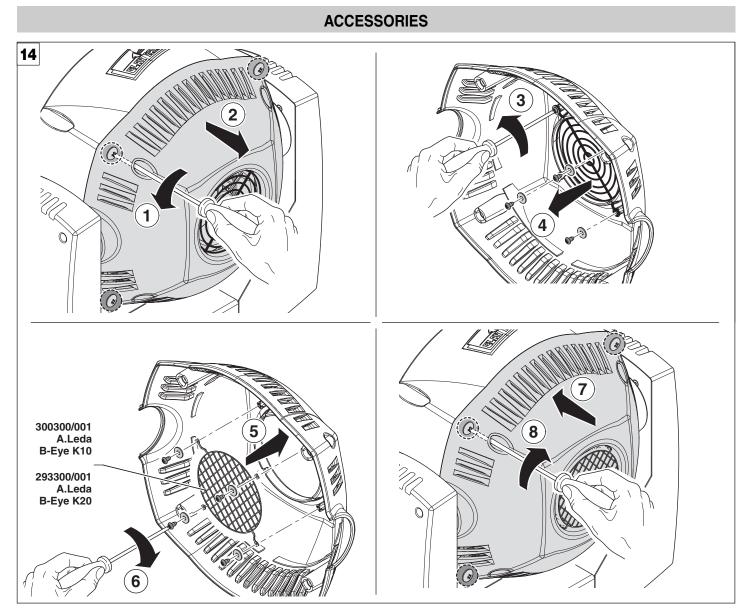
Opening the covers - Fig. 11



Removing/Assembling the lens unit - Fig. 12

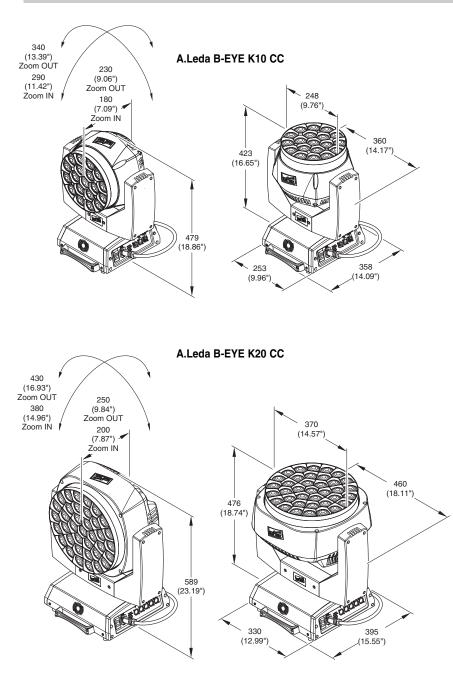


Replacing the line actuator - Fig. 13



To minimize the penetration of solid bodies inside the fixture, it is available as an accessory, a grid with a mesh size small - Fig. 14

TECHNICAL INFORMATION



Power supplies available 100-240V 50/60Hz

Input power

•K10 CC - 350VA •K20 CC - 550VA

LED source

Osram Ostar RGBW - 15W LED Average LED life: 50.000 h

Motors

5 (k10), 6 (k20) stepper motors, operating with microsteps, totally microprocessor controlled.

Cooling

High efficiency die-cast aluminium

Forced ventilation

Inputs DMX 512

Working position

Working in any position.

Moving head

- Movement by means of two stepper motors, controlled by microprocessor.
- Automatic repositioning of PAN and TILT after accidental movement not controlled by control unit.
- Angle:
- PAN = 540°
- TILT = 210°

IP20 protection rating

- Protected against the entry of solid bodies larger than 12mm (0.47").
- No protection against the entry of liquids.

Weights

- B-EYE K10 CC: 14.5 kg (31.14 lbs)
- B-EYE K20 CC: 21 kg (46.3 lbs)

CAUSE AND SOLUTION OF PROBLEMS

	TH	ΕP	ROJ	ECTOR WILL NOT SWITCH ON		
		EL	EC1	RONICS NON-OPERATIONAL		
			DE	FECTIVE PROJECTION	PROBLEMS	
				REDUCED LUMINOSITY		
				POSSIBLE CAUSES	CHECKS AND R	EMEDIES
•				No mains supply.	Check the power supply voltage.	
•			٠	LED exhausted or defective.	Call an authorised technician.	
	•			Signal transmission cable faulty or disconnected.	Replace the cables.	
				Incorrect addressing.	Check addresses (see instructions).	
	•			Fault in the electronic circuits.	Call an authorised technician.	
		•		Lenses or reflector broken	Call an authorised technician.	
		٠	٠	Dust or grease deposited.	Clean (see instructions).	

CHANNEL FUNCTION

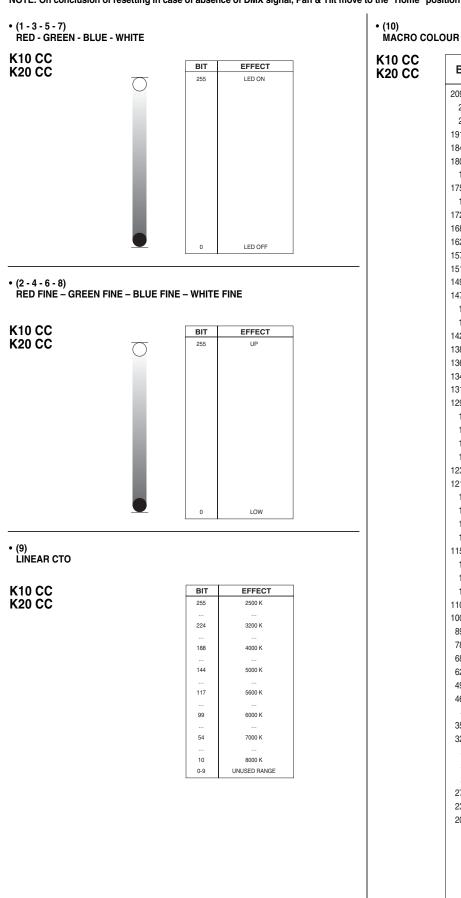
A.LEDA B-EYE K10 CC

A.LEDA B-EYE K20 CC

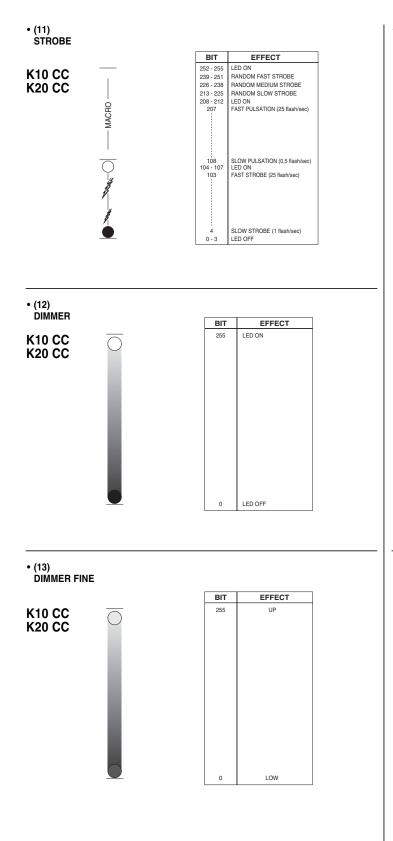
NB: To prevent accidental breakage of the effects, which could collide with each other during transport, before switching the projector OFF check that all the projector Channels have been excluded (DMX level @0 bit).

CHANNEL	CHANNEL MODE
1	Red
2	RedFine
3	Green
4	GreenFine
5	Blue
6	BlueFine
7	White
8	WhiteFine
9	СТО
10	Macro Colour
11	Strobe
12	Dimmer
13	Dimmer fine
14	Pan
15	Pan fine
16	Tilt
17	Tilt fine
18	Function
19	Reset
20	Zoom

NOTE: On conclusion of resetting in case of absence of DMX signal, Pan & Tilt move to the "Home" position (Pan 128 bit - Tilt 128 bit) all the others channels stay at 0 bit.

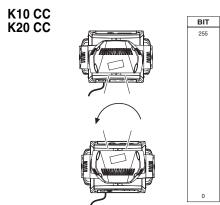


DIT	LEE	0010115	E	BIT VALUE				
BIT	REFERENCE	COLOUR	R					
209-255	-	White	255	235	66	255		
208	-	Dirty White	255	255	122	255		
207	197	Alice Blue	128	255	143	0		
191-206	181	Congo Blue	76	0	255	0		
184-190	174	Dark Steel Blue	158	247	89	0		
180-183	170	Deep lavender	232	165	58	0		
179	169	Lilac Tint	246	208	45	0		
175-178	165	Daylight Blue	75	218	90	0		
174	164	Flame Red	211	27	2	0		
172-173	162	Bastard Amber	227	176	23	0		
168-171 162-167	158 152	Deep Orange Pale Gold	227 255	86 189	1 24	0		
157-161	147	Apricot	231	142	11	0		
151-156	147	Bright Blue	0	243	79	0		
149-150	139	Primary Green	59	229	1	0		
147-148	137	Special lavender	199	197	74	0		
146	136	Pale Lavender	225	196	54	0		
145	135	Deep Golden Amber	255	48	1	0		
142-144	132	Medium Blue	0	239	135	0		
138-141	128	Bright Pink	239	40	31	0		
136-137	126	Mauve	213	28	50	0		
134-135	124	Dark Green	67	237	10	2		
131-133	121	Leaf Green	171	232	1	0		
129-130	119	Dark Blue	0	194	253	0		
128	118	Light Blue	62	255	76	0		
127	117	Steel Blue	185	255	48	0		
126	116	Med Blu Green	185	255	48	0		
125	115	Peacock Blue	39	249	43	0		
123-124	113	Magenta	158	6	8	0		
121-122	111	Dark Pink	225	107	27	0		
120	110	Middle Rose	209	132	24	0		
119	109	Light Salmon	240	141 140	27	0		
118 117	108 107	English Rose Light Rose	220 251	140	18 28	0		
115-116	107	Orange	255	131	1	0		
114	103	Deep Amber	243	172		0		
113	103	Straw	216	158	0	80		
112	102	Light Amber	210	158	1	0		
110-111	100	Spring Yellow	220	199	1	0		
100-109	90	Dark yellow green	35	225	1	0		
89-99	79	Just Blue	0	190	129	0		
78-88	68	Sky Blue	0	251	133	0		
68-77	58	Lavender	220	117	146	199		
62-67	52	Light Lavender	237	125	39	203		
49-61	39	Pink Carnation	232	95	0	146		
46-48	36	Medium Pink	255	79	0	130		
45	35	Light Pink	228	102	0	156		
35-44	25	Sunrise Red	249	83	2	0		
32-34	22	Dark Amber	255	59	1	0		
31	21	Gold Amber	214	90	1	0		
30	20	Medium Amber	213	125	1	0		
29	19	Fire	241	42	1	0		
27-28	17	Surprise Peach	201	119	8	0		
23-26	13	Straw Tint Medium Yellow	197	149	10	0		
20-22 19	10	Black	177	148 0	1	0		
18	-	White 5000 K	251					
17		White 3700 K	251	137 201	0 25	229 255		
16		White 7000 K	175	201	25 59	255		
15		Magenta	255	0	255	255		
15 14		Yellow	200	255	255	0		
13		Cyan	0	255	245	0		
12	_	Blue	0	255	245	0		
11	-	Green	0	255	0	0		
10	-	Red	255	0	0	0		
	1		1	1	- · ·	-		

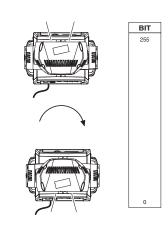


• (14) PAN

Operation with option InvertPan \$ Off



Operation with option InvertPan \$ On

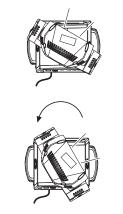


• (15) PAN FINE

K10 CC

K20 CC

Operation with option InvertPan \Diamond Off

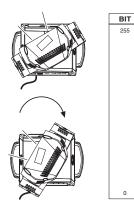


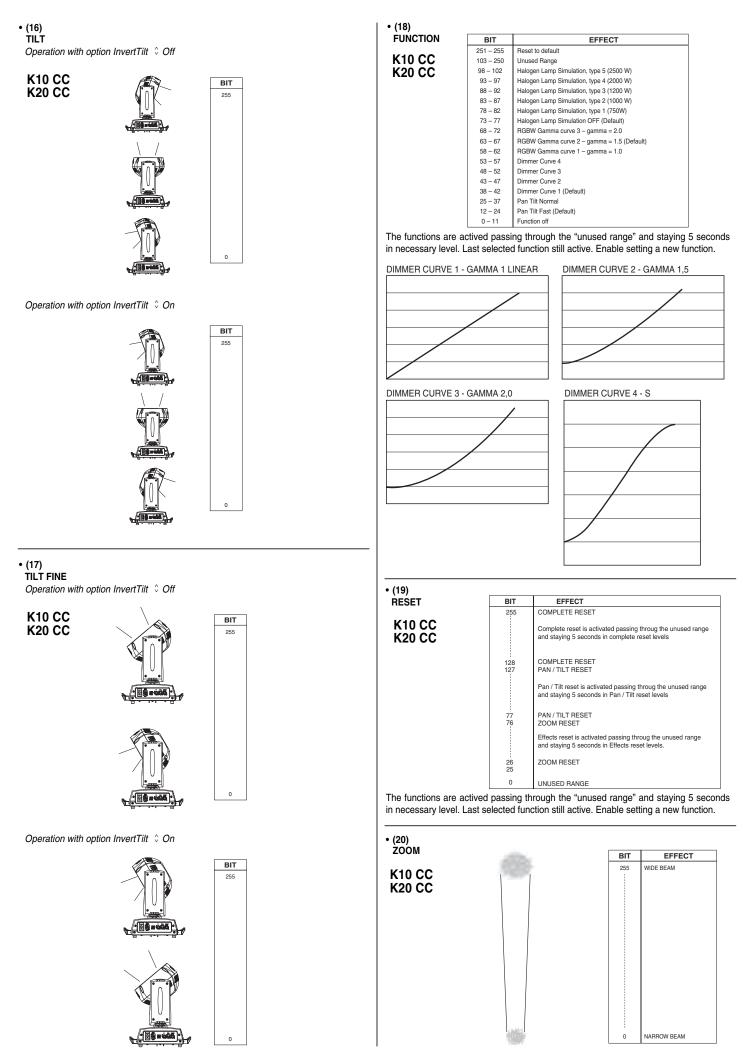
BIT

255

0

Operation with option InvertPan $\,\,\hat{\circ}\,\,$ On





CLAY PAKY s.p.A. - Via Pastrengo, 3/b - 24068 Seriate (BG) Italy - Tel. +39-035-654311 - Fax +39-035-301876 - www.claypaky.it